

Bill 31

**An Act to amend various legislative
provisions mainly concerning the
financial sector**

Section 16

AMENDMENT:

Strike out the section.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Alte" with a stylized flourish below it.

Bill 31

**An Act to amend various legislative
provisions mainly concerning the
financial sector**

Section 17

AMENDMENT:

Replace by:

17. Section 3 of the Real Estate Brokerage Act (chapter C-73.2) is amended by striking out "residential" in paragraph 9.

Handwritten signature in cursive script, appearing to read "Albert S.B." with a horizontal line above the name.

Bill 31

**An Act to amend various legislative
provisions mainly concerning the
financial sector**

Section 46

AMENDMENT:

Strike out the section.

Algeri
SB

AM 4
s. 51 (161)

Bill 31

**An Act to amend various legislative
provisions mainly concerning the
financial sector**

Section 51

AMENDMENT:

Strike out the section.

Allyti
SB

Bill 31

**An Act to amend various legislative
provisions mainly concerning the
financial sector**

Section 26

AMENDMENT:

Strike out the second paragraph of proposed section 43.

Allegre
SB

Bill 31

**An Act to amend various legislative
provisions mainly concerning the
financial sector**

Section 64

AMENDMENT:

Replace section 64 in the French text by:

64. L'article 327 de cette loi est modifié par la suppression, dans le deuxième alinéa, de « , selon le plan d'effectifs et les normes établis par règlement de la chambre ».

Handwritten signature and initials in black ink, appearing to be 'Adyette' with a stylized 'B' or '8' below it.

Bill 31

**An Act to amend various legislative
provisions mainly concerning the
financial sector**

Section 78

AMENDMENT:

In the second paragraph of proposed section 21.1,

- (1) replace “A licence holder whose” by “If a”;
- (2) insert “, the money-services business” after “revoked”;
- (3) replace “qu’il” in the French text by “qu’elle”.

Allyle
JB

Bill 31

**An Act to amend various legislative
provisions mainly concerning the
financial sector**

Section 93

AMENDMENT:

Replace "whose trade" in proposed section 87.1 by "which".

Handwritten signature and initials, possibly "A. J. B." or similar, in cursive script.

Bill 31

**An Act to amend various legislative
provisions mainly concerning the
financial sector**

Section 96

AMENDMENT:

Replace "sections 9, 23 and 24" in proposed section 93.1 by "section 9".

*Allyce
9B*

Bill 31

**An Act to amend various legislative
provisions mainly concerning the
financial sector**

Section 98

AMENDMENT:

Replace “whose trade” in proposed subparagraph 23.1 by “which”.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Alexis', with a stylized monogram or initials 'AB' below it.

Bill 31

**An Act to amend various legislative
provisions mainly concerning the
financial sector**

Section 91

AMENDMENT:

Replace "by-laws or" in paragraph 2 by "by-laws and".

Adopted
SB

AM-12
s. 101 (5)

Bill 31

**An Act to amend various legislative
provisions mainly concerning the
financial sector**

Section 101

AMENDMENT:

Strike out the section.

Handwritten signature and initials, possibly "A. Li" and "93".

AM 13
s. 117 (331)

Bill 31

**An Act to amend various legislative
provisions mainly concerning the
financial sector**

Section 117

AMENDMENT:

Strike out the section.

*Ally
SB*

Bill 31

**An Act to amend various legislative
provisions mainly concerning the
financial sector**

Section 118

AMENDMENT:

- (1) Strike out “, and rules concerning market participants who are party to such offers, trades or transactions” in proposed paragraph 32.0.1 in paragraph 2;
- (2) Strike out paragraph 3.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'A. Li' with a date '9/3' written below it.

Bill 31

**An Act to amend various legislative
provisions mainly concerning the
financial sector**

Section 104

AMENDMENT:

Replace paragraph 1 by:

(1) by adding “or check how any functions and powers delegated by the Authority are being exercised” at the end of the first paragraph;

Handwritten signature and initials, possibly "Alti" and "93".

Bill 31

**An Act to amend various legislative
provisions mainly concerning the
financial sector**

Section 0.1

AMENDMENT:

Insert after the heading "ACT RESPECTING INSURANCE" which precedes section 1:

0.1. Section 16 of the Act respecting insurance (chapter A-32) is amended by striking out ", 23, 24" in the second paragraph.

Handwritten signature and initials, possibly "Allyle" and "93".

Bill 31

**An Act to amend various legislative
provisions mainly concerning the
financial sector**

Section 5.1

AMENDMENT:

Insert after the heading "ACT RESPECTING THE AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS" which precedes section 6:

5.1. Section 16 of the Act respecting the Autorité des marchés financiers (chapter A-33.2) is amended by striking out ", 23, 24" in the second paragraph.

A handwritten signature in black ink, appearing to be "Alyssa B.", located in the lower right quadrant of the page.

Bill 31

**An Act to amend various legislative
provisions mainly concerning the
financial sector**

Sections 98.1 and 98.2

AMENDMENT:

Insert after section 98:

ACT RESPECTING THE LEGAL PUBLICITY OF ENTERPRISES

98.1. Section 131 of the Act respecting the legal publicity of enterprises (chapter P-44.1) is amended by striking out “, 23, 24” in the second paragraph.

ACT RESPECTING TRUST COMPANIES AND SAVINGS COMPANIES

98.2. Section 395 of the Act respecting trust companies and savings companies (chapter S-29.01) is amended by striking out “, 23, 24” in the second paragraph.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Allyce B', is located in the lower right quadrant of the page.

AM 19
s. 106 (169.1)

Bill 31

**An Act to amend various legislative
provisions mainly concerning the
financial sector**

Section 106

AMENDMENT:

Replace "exercised" in the proposed paragraph by "carried on".

A handwritten signature in black ink, appearing to be "Alto" or similar, with a horizontal line above the letters.

AM 20
s. 121

Bill 31

**An Act to amend various legislative
provisions mainly concerning the
financial sector**

Section 121

AMENDMENT:

Replace "section 33, which comes" and "April" in paragraph 1, respectively by "sections 32 and 33, which come" and "January".

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Ally' followed by a date '15'. The signature is written in a cursive style.